



Ville de  
*Métis-sur-Mer*

# Info Métis

Bloc-notes et Bulletin municipal

[www.ville.metis-sur-mer.qc.ca](http://www.ville.metis-sur-mer.qc.ca) [www.facebook.com/Metissurmer](http://www.facebook.com/Metissurmer)

Semaine de l'action bénévole | 44<sup>ème</sup> édition  
**DU 15 AVRIL AU 21 AVRIL 2018**

Je bénévolé, tu bénévolés,  
**CONJUGUONS NOTRE BÉNÉVOLAT!**



Nous profitons de la Semaine de l'action bénévole pour apprécier tout le travail bénévole effectué dans notre communauté et remercier sincèrement tous ceux et celles qui s'impliquent de près ou de loin, régulièrement ou à l'occasion, dans les divers organismes, les différentes activités, les diverses causes, l'entretien et l'amélioration de nos infrastructures et services, bref tous ceux et celles qui offrent de leur temps pour nourrir la vitalité de notre milieu.

À vous tous : mille mercis!

Tous les gens intéressés à collaborer à l'organisation de **Métis 200** sont invités à la prochaine rencontre,  
**Judi le 19 avril à 19h au Centre des loisirs. Bienvenue à tous et à toutes !**

Vous avez des idées mais vous ne pouvez être présents à la rencontre? Appelez-nous: 418-936-3239 /222

Table des matières		Pour bouger	6	À vendre/À louer/Trouvé/Recherché	10
Héritage Bas-St-Laurent & Biblio	2	Jeunesse	6	Offres d'emploi	10
Santé	3	Métis 200	8	Nos entrepreneurs	12
Activités communautaires	4	Services à la communauté	10	Affaires municipales	14



**Tombée: 15 du mois pour les textes à faire traduire;  
20 du mois pour les textes fournis en français et en anglais  
-en format Word.**

Communiquez avec Marie-Claude Giroux au 418-936-3239 #223 ou  
par courriel à [mcgiroux@heritagelsl.ca](mailto:mcgiroux@heritagelsl.ca)



Nos bureaux de Métis sont ouverts du lundi au vendredi de 9h à midi et de 13h à 16h30\*

SVP PRENDRE NOTE QU'ILS SONT FERMÉS LES MARDIS MATIN.

HEURES DE BIBLIOTHÈQUE: Lundi au vendredi : 14h à 16h\* / Tous les samedis : 9h30 à 12h

\*NOS BUREAUX ET LA BIBLIO SERONT FERMÉS LE VENDREDI 30 mars et LE LUNDI 2 avril pour Pâques\*

DEMANDES SPÉCIALES GRATUITES, PRÊT DE LISEUSES, LIVRES NUMÉRIQUES, WIFI, INFOS SANTÉ, PHOTOCOPIES, ET +

## COLLECTIONS TEMPORAIRES

**BD de NOB (FR):** une exposition sur mesure des bandes dessinées d'un auteur que nous aimons bien, Nob : un échantillon de son travail (Séries Dad, Mon ami Grompf, etc.) **Sur nos tablettes!**

**Collection Défense d'entrer :** Les aventures de Lolo, jeune adolescent qui s'ajuste à sa réalité changeante à travers toutes sortes d'aventures. Co-écrite par un jeune ado, cette série connaît un franc succès auprès des garçons. **Jusqu'en mai 2018**

**Les oiseaux (FR) :** Si vous aimez observer les oiseaux ou que vous désirez les héberger et les nourrir, cette exposition vous donnera beaucoup de suggestions et de conseils, en plus de vous faire voir des images magnifiques sur les oiseaux vivant ou passant une partie de l'année sur le territoire de l'Amérique du Nord. **Jusqu'en mai 2018**

**Les chevaux (FR) :** Les chevaux vous intéressent? Peu importe votre âge, nous avons un livre pour vous, du dressage au livres-photos en passant par des romans, BD et des livres pour enfants : il y a de tout pour les passionnés comme pour les plus aguerris! **Jusqu'en mai 2018**

## POUR PRENDRE LE TEMPS DE LIRE...

**Ron Rash :** Le chant de la Tamasee (A)

**Julia Dahl :** La cité invisible (A)

**Lisa Gardner :** Lumière noire (A)

**Paul Martin :** Je ne te vois plus (A)

**Éveline Marcil-Denault :** L'enfantement (A)

**Denise Filiatrault :** Quand t'es née pour un p'tit pain (DOC)

**Monica Bellucci :** Rencontres clandestines (DOC)

**Geneviève Everell :** Poke -110 recettes à déguster dans un bol (DOC)

**Allyson Kramer :** Desserts véganes et sans gluten -250 recettes... (DOC)

**Jany Tremblay :** Saveurs véganes -pour le bien de tous, 2ieme ed. (DOC)

**Zia Allaway :** Jardins d'intérieur -une révolution verte à la maison (DOC)

100 erreurs de la science : impostures, idées reçues et contrevérités (DOC)

**Tara Stiles :** Le yoga qui soigne -yoga simple pour plus de 50 problèmes de santé... (DOC)

**Gengoroh Tagame :** Le mari de mon frère 1-3 (CB A)

**Dashka Slater :** Le bateau aux bois majestueux (ALB)

**Crip :** Studio danse vol. 1-10 (BD)

**Marie Barguirdjian :** Riopelle- l'artiste magicien (J)

## Type de volume:

**A:** adulte

**LV:** adulte large vision

**BD-A:** bande dessinée adulte

**DOC:** documentaire adulte

**BD:** bande dessinée jeunesse

**ADO:** adolescent

**RJ:** roman jeunesse

**J:** documentaire jeunesse

**ALB:** album

Et plus de 100 autres nouveautés jeunesse et adultes à découvrir!

**NOUS RECHERCHONS DES OUVRAGES RÉCENTS : ROMANS ADULTES, DOCUMENTAIRES, BD, ROMANS JEUNESSE ET DVDs**

Si vous avez des romans adultes ou jeunesse, des BD, des livres sur des sujets divers ou des DVD à donner pour nous aider, merci de les apporter à nos bureaux ou de nous appeler pour qu'on passe les chercher! Nous acceptons tous les dons d'ouvrages RÉCENTS, en français et en anglais, Sauf les Harlequin, magazines, encyclopédies, ou livres condensés Readers' Digest). **Merci de passer le mot !**

**MIX IT UP !**

**Free Acrylic Painting Workshop Series -in English**



**For adults or youth 14+**

**Instructor: Monelle Duguay, artist - teacher**

**Sundays, April 15, 22 & 29 from 1 - 4:30 P.M.  
At the Heritage Resource Centre in RIMOUSKI  
( 414 de la Seigneuresse )**

This FREE course will begin with an understanding of colour, and then touch the fundamentals of perspective and composition. Guidance will be provided as each progresses and learns technique, for example: blending colors, contrasts, depths and highlights.



Limited places (10): register as soon as possible!

418-936-3239 #222



Santé

**FÉLICITATIONS À NOS DEUX RÉCIPENDAIRES 2017-2018**

**BOURSE D'ÉTUDE VISANT À SOUTENIR LE LEADERSHIP  
COMMUNAUTAIRE EN SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**



**Bourse de 10 000\$ : CAMILLE GOSELIN, étudiante en ORTHOPHONIE à l'Université de Montréal, représentée par son père, Dominic Gosselin, en compagnie de Mélanie Leblanc, directrice d'Héritage Bas-Saint-Laurent.**



**Bourse de 5000\$ : SARAH GAUVIN-FOREST, étudiante en TRAVAIL SOCIAL à l'UQAR, en compagnie de sa mère, Geneviève Gauvin et de Mélanie Leblanc, directrice d'Héritage Bas-Saint-Laurent.**



**SURVEILLEZ L'APPEL DE CANDIDATURES POUR LES BOURSES 2018-2019  
DANS LES PROCHAINES ÉDITIONS D'INFO MÉTIS**



## 20<sup>e</sup> DÉFI VÉLO PLEIN AIR 7 ET 8 JUILLET 2018

### Présentation de mon défi

Défiez plus que des kilomètres : donnez un sens à votre passion!

Le Défi Vélo Plein Air est une randonnée à vélo qui regroupe chaque année, en juillet, quelque 150 cyclistes qui parcourent en deux jours près de 300 kilomètres.

Cette grande activité de financement réalisée au bénéfice de l'Association du cancer de l'Est du Québec est fièrement de retour en 2018, les 7 et 8 juillet, pour une 20<sup>e</sup> année consécutive. Je me joins au nombre et je fais en sorte que les personnes touchées par le cancer dans l'Est-du-Québec bénéficient de services les aidant à se sentir mieux physiquement et psychologiquement!

Défi Vélo Plein Air un trajet de 261 km :

Partant de Rimouski le samedi matin, les cyclistes se dirigeront vers Amqui puis rouleront en direction de Matane. Le lendemain, retour vers Rimouski. Nous ferons un arrêt à Métis-sur-Mer le 8 juillet sur l'heure du midi. Venez-nous encourager!

Le Défi Vélo Plein Air est pour moi une activité parfaite pour joindre l'utile à l'agréable. Une fin de semaine de sport incroyable tout en soutenant une cause tout aussi incroyable. Même si mon père a perdu son combat en 2017, encore beaucoup trop de gens se battent contre cette maladie et je désire les soutenir à ma façon. Merci pour vos encouragements et votre soutien.

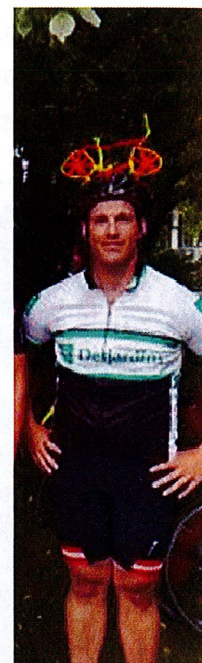
**Objectif 500.00 \$**

Vous pouvez faire votre don :-

En personne ou sur internet au <https://defivelopleinair.org/profile/991/simon-brochu>

Simon Brochu - 418-740-3680,

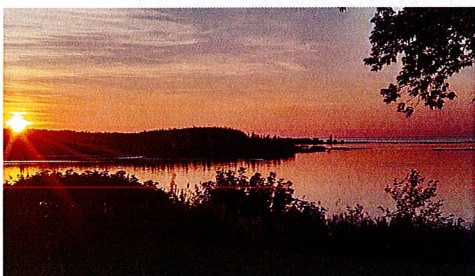
Planificateur financier - Desjardins et Conseiller municipal - Métis-sur-Mer



### Activités communautaires

#### CONCOURS PHOTO Métis en couleurs

Amateurs ou photographes professionnels : soumettez vos œuvres! Les photos doivent avoir été prises dans la municipalité de Métis-sur-Mer sauf celles de la catégorie «La Mitis : du littoral à l'arrière-pays», qui peuvent avoir été prises dans l'une des 16 municipalités de la MRC de La Mitis. Elles n'ont pas l'obligation d'être récentes. Vous pouvez soumettre un maximum de 5 par catégorie!



Catégories :

- Portraits et gens
- Architecture et bâtiments (extérieur et intérieur)
- Activités et la vie au quotidien
- Histoire (avant et après et à la manière de... William Notman)
- La Mitis : du littoral à l'arrière-pays



**Date de tombée : 1<sup>er</sup> juin 2018** pour que vos photos soient soumises au jury de l'exposition temporaire.

**INFO :** [mleblanc@heritagelsl.ca](mailto:mleblanc@heritagelsl.ca) OU 418-936-3239 / 1-855-936-3239

\*Règlements complets disponibles aux bureaux d'Héritage Bas-St-Laurent et sur Facebook.



## DÎNER AMICAL DES AÎNÉS

Suivi de la conférence Escroqueries diverses

1818 METIS 2018

DÎNER AMICAL DES AÎNÉS  
SENIORS' FRIENDSHIP DINNER

Thème : La Seigneurie Mitis

Mardi le 17 avril à midi  
Au Town Hall (370 rue Beach)

Bienvenue à tous!

Coût: 8\$



Réservation avant jeudi le 12 avril:

SVP appelez Gaby (en soirée): 418-936-3393



Du co-voiturage est organisé, faites nous savoir si vous avez besoin d'un transport ou si vous pouvez en offrir un...**Merci!**

## ESCROQUERIES DIVERSES

Conférence pratique avec  
le Caporal Julien Chalifour, GRC

ACTIVITÉ BILINGUE GRATUITE



Mardi, 17 avril 13h30  
Au Town Hall (370 Beach)

Il y a un grand nombre d'escroqueries bien connues, et de nouvelles sont inventées tous les jours. Ces dernières seront expliquées par le caporal Julien Chalifour de la GRC de Rimouski dans le cadre d'une conférence pratique suivie d'une période d'échange et de questions (sécurité, fraude, etc.).  
**Parce que se renseigner demeure la meilleure façon de se protéger!**



## CLUB DES 50 ANS ET PLUS DE LES BOULES

Les Activités du mercredi : dès 13h  
au Centre des loisirs  
(10 de l'Église)

### Le 25 avril: Assemblée générale annuelle

Diner à 11h45: Membre :10\$ | Non-membre: 12\$  
13h30 : Assemblée annuelle du Club, incluant élections et rapport financier.  
Suivi des jeux en après-midi

\*Réservation auprès de Diane au 418-936-3276

Bienvenue aux membres  
et non membres!

~ Au profit de notre salle d'entraînement ~

## Les DÉJEUNERS DU VENDREDI

Dernier déjeuner de la saison le 20 avril



De 8h à 10h  
tous les vendredis  
au Centre des Loisirs  
(10, rue de l'Église)

Déjeuner à prix populaire  
Au plaisir de s'y rencontrer!

**RECHERCHÉS:** bénévoles occasionnels ou réguliers. Pour offrir vos disponibilités, svp contacter Martine Bouchard au 418-936-3373.

Merci au Dépanneur Métis-sur-Mer  
pour sa contribution à nos déjeuners!



## SALLE D'ENTRAÎNEMENT COMMUNAUTAIRE

(École l'Envol, porte Est, 30 rue du Couvent)

Profitez des équipements: tapis roulants, elliptique, vélo stationnaire, rameur, multi-station poids et haltères, ballons d'exercices et élastiques, médecine balls...

**\*\*NOUVEL HORAIRE (RETOUR des mercredis soir)\*\***

	Matin	Après-midi	Soir
<b>lundi :</b>	7h30 à 9h	14h à 15h30	18h30 à 21h
<b>mardi :</b>			18h30 à 21h
<b>mercredi :</b>	7h30 à 9h	14h à 15h30	18h30 à 21h
<b>jeudi :</b>			18h30 à 21h
<b>vendredi :</b>	7h30 à 9h	14h à 15h30	
<b>samedi :</b>	9h à 11h		

### INSCRIPTION et INFORMATION

SVP contacter Marcel Blanchet au 418-936-3318 (18h30 à 21h) ou par courriel à [mcelbchet@gmail.com](mailto:mcelbchet@gmail.com)

### ABONNEMENT\*

Résidents de Métis : 25\$/mois ou 4\$/jour

Non-résidents : 30\$/mois ou 5\$/jour

Étudiants : 50% du prix régulier

\* Noter que l'abonnement donne droit aux activités en gymnase. Des frais supplémentaires pourraient cependant s'appliquer (ex.: coût d'un animateur/formateur) selon les activités organisées.

### \*HOCKEY INTÉRIEUR\* les mardis de 18h30 à 21h

14 ans et + / 3\$ par personne

Bienvenue à tous !



### Boxe MUAY THAI avec Marc Vinette

Série de 8 cours débutée le 15 mars ,  
les jeudis à 19h

FRAIS D'INSCRIPTION

### \*BADMINTON\* les MERCREDIS soir -Bienvenue !

## Jeunesse

### NOUVELLES DE L'ÉCOLE L'ENVOI



Bonjour,

Ce mois ci, nous allons vous parler des deux concours auxquels nous nous sommes inscrits.

Le premier, se nomme Essor. C'est un concours d'art et communication pour les écoles. C'est la deuxième fois que nous gagnons un prix. L'an passé, nous nous sommes présentés avec notre projet " Voyage à l'intérieur de moi " qui consiste à mieux se connaître et à nous faire réfléchir. Nous avons donc fait un autoportrait en gouache, un cadre de vie avec deux animaux qui représentent nos qualités et nos défauts, nous avons aussi peint une chaise avec une onomatopée qui nous représentait, notre nom et un symbole que nous aimions. Nous avons également construit une valise qui nous représentait. Donc, notre professeur va à un gala le 6 avril à Québec. Notre prix peut se situer entre 2 milles et 12 milles dollars.

L'autre concours, nous nous y présentons à chaque année. Il se nomme OSEntreprendre. Ce concours nous initie au grand monde de l'entreprise. Depuis que nous nous y présentons, nous gagnons un prix. Cette année nous avons présenté le projet des cartes de souhaits. Celles-ci sont offertes pour soutenir des patients qui apprennent qu'ils ont le cancer. Si vous voulez mieux comprendre cette cause allez sur l'adresse suivante: [www.cedars.ca/cedars/fr/funds\\_and\\_fellowships/le-fonds-la-cloche](http://www.cedars.ca/cedars/fr/funds_and_fellowships/le-fonds-la-cloche)



## NOUVELLES DE L'ÉCOLE METIS BEACH



### Résultats de l'Expo-sciences

L'Expo Science Hydro-Québec au CÉGEP de Matane a été un grand succès, avec des étudiants provenant de plusieurs écoles de la région. L'évènement a accueilli un grand nombre de visiteurs au cours des 3 journées. Cette année, les prix pour les élèves gagnants de MBS sont accordés à :

**William Duplissea-Gagné et Isaac Turriff:** Prix Distinction: abonnement d'un an au magazine scientifique Les Débrouillards; **Andrew Bélanger:** médaille d'argent dans la catégorie Excellence; **Sam Beaudin et Pierre-Alexandre Chislett:** Prix guide Naturalistes, abonnement d'un an au magazine; **Christopher Bélanger:** Prix de la Fondation du Cégep de Rimouski; **Nicholas Bélanger:** Prix Hydro-Québec et une invitation à la Super Expo Science Hydro-Québec, qui aura lieu du 19 au 22 avril à l'Espace Shawinigan en Mauricie. Félicitations à tous nos jeunes "scientifiques"!

### Duathlon des neiges

Le 22 mars s'est tenu le premier Duathlon des neiges à Ste-Jeanne-D'Arc pour les élèves de Metis Beach School. Grâce aux efforts de Gervais Dubé de Sainte-Jeanne-d'Arc pour tracer de belles pistes, les enfants ont pu faire leur course de raquettes et leur course de ski de fond. Ils devaient faire le maximum de tours de pistes en 20 minutes. Le plaisir était au rendez-vous! Merci aussi à Jacques de la municipalité pour avoir poussé la neige aux bons endroits! Le but du Duathlon était de faire connaître les deux sports (raquette et ski) ainsi que de promouvoir auprès des jeunes l'importance de se soutenir dans la compétition en s'encourageant mutuellement à persévérer.

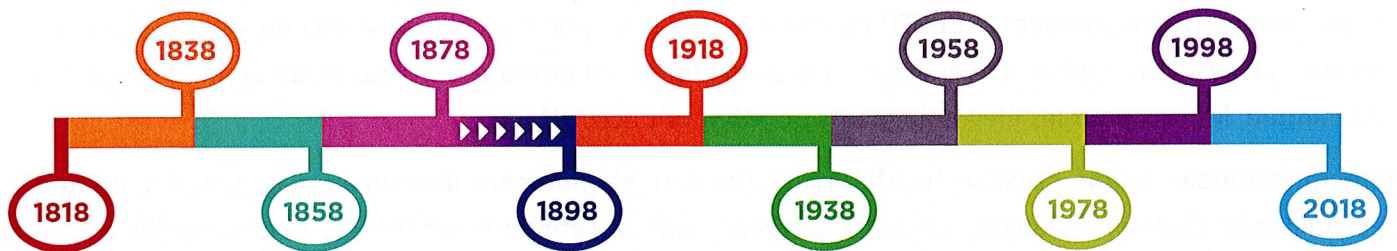


Ted Savage a encore une fois assuré pour le son, Annik Gagné, José Roberge et Josée Lavallée ont contribué pour les tâches multiples entourant l'évènement et nos fidèles bénévoles venus de près ou de loin pour nous aider. **Merci à nos généreux partenaires qui ont rendu cet évènement possible:** U.R.L.S. du Bas-Saint-Laurent, Comité des loisirs de Métis-sur-Mer, les municipalités de Sainte-Jeanne-D'Arc et de Métis-sur-Mer et la boutique La Vie Dehors. Enfin, nous aimerions remercier spécialement notre organisatrice sans qui cet évènement n'aurait pu voir le jour, madame Josiane Millette, merci pour tout le temps et les efforts consacrés au développement de ce bel évènement!

Chaque mois, tout au long de l'année à venir, Héritage Bas-Saint-Laurent vous présentera une chronique mettant en vedette quelques-unes des dates importantes de l'histoire de Métis. En laissant la parole à certains colons et visiteurs de Métis, notre but est de faire revivre l'histoire...

**Pour en apprendre encore plus, venez consulter nos archives.**

**Si vous avez des textes, illustrations ou photos à partager pour ce projet, n'hésitez pas à les soumettre à Pamela Andersson à [pandersson@heritagelsl.ca](mailto:pandersson@heritagelsl.ca)**

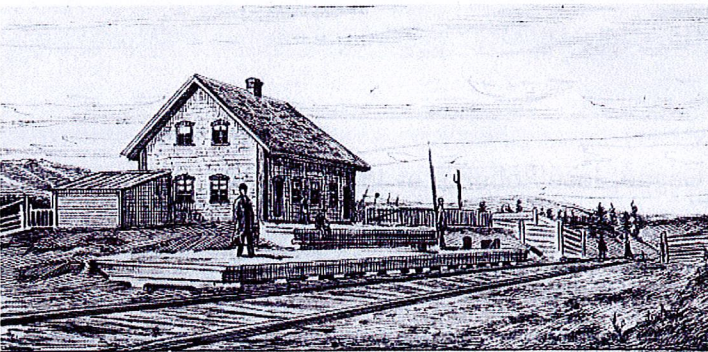


Métis a toujours été un endroit attrayant pour les jeunes. Son dynamisme est en grande partie attribuable aux enfants et adolescents qui adoptent Métis pendant les mois d'été... et qui y reviennent en tant que jeunes adultes et parents. Mais qu'est-ce qui rend Métis si spécial?

Après avoir fait le voyage jusqu'à Métis au cours de l'été 1898, cet étudiant est retourné à l'Université de Toronto et a rédigé un compte rendu détaillé pour le journal universitaire, *The Varsity*. Le deuxième plus ancien journal universitaire du pays, *The Varsity* a eu de nombreux rédacteurs en chef dignes de mention qui ont fait carrière comme journalistes (Peter Gzowski), penseurs (Mark Kingwell) et personnalités politiques (William Lyon Mackenzie King, Bob Rae et Michael Ignatieff). L'article ci-dessous a été rédigé par le rédacteur en chef du journal en 1899, W.A.R. Kerr. Utilisant le langage sophomorique typique des journalistes universitaires, il dresse le portrait de Métis sous un angle différent, riant parfois de sa communauté estivale, caricaturant souvent la population canadienne-française rencontrée lors de son séjour et critiquant le triste état de la poignée d'autochtones qui vendaient alors leurs marchandises dans la communauté.

### PETIT-MÉTIS : UN POINT D'EAU POUR LA BAINNADE DANS LE BAS-SAINT-LAURENT

Loin sur la rive sud du Bas-Saint-Laurent, à deux cents milles en dessous de Québec et à trente milles à l'est de Rimouski, où les paquebots transatlantiques recueillent et déposent le courrier, se trouve l'une des meilleures, bien qu'elle ne soit pas la plus connue, des stations estivales canadiennes : Petit-Métis. Comme le vif air pur y est surtout apprécié par les Montréalais, alors qu'on y trouve relativement peu de visiteurs torontois, j'ai pensé que quelques mots sur l'endroit et les gens qu'on y trouve pourraient présenter un certain intérêt.



MÉTIS STATION ON THE INTERCOLONIAL RAILWAY.

Cette gare était située sur la route Petit-Métis, entre le rang 3 de Saint-Octave-de-Métis et le rang 4 est.

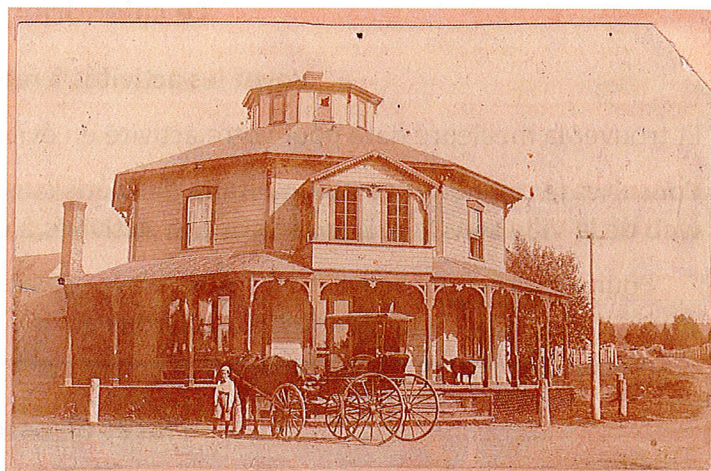
Petit-Métis est plutôt facile d'accès, se trouvant sur la ligne principale de l'Intercolonial, bien qu'il s'agisse d'un long voyage à partir de Toronto, soit environ sept cents milles. Dans la mesure du possible, il est préférable d'y arriver de clarté, le trajet de six milles jusqu'au village, le long du fleuve, méritant amplement d'être vu à la lumière du jour.

Une fois le train arrêté en gare, il ne faudra que quelques minutes pour que vos bagages soient chargés sur un wagon et vous sur un chariot. Notez que si vous avez un foie léthargique, le chariot est un excellent stimulant, surtout sur la banquette arrière. Si vous

pouvez bénéficier de la banquette avant, allez-y sans hésitation; sinon, suivez mes conseils et marchez. [...]



C'est vraiment, cependant, un beau parcours. Après quelque deux milles, nous traversons une hauteur et amorçons une descente graduelle vers le rivage. [...] Après six milles de ces montées et descentes, nous arrivons à un virage dans le chemin; le rythme s'accélère, la route s'améliore et l'odeur de l'eau salée s'intensifie. Une minute de plus et nous filons devant le bureau de poste, un curieux bâtiment octogonal en bois, et tournons sur la droite pour arriver à la *Cascade House*, une grande structure de trois étages, peinte en bleu, couverte de bardeaux, perchée sur le bord d'une falaise face à la mer ou au fleuve, selon le nom que vous donnez au Saint-Laurent.



Collection P. Naylor

La « Corner House » en 1897, vue de la rue Beach.

Petit-Métis n'est certes pas une métropole, mais peut toutefois, en été, se vanter d'une population assez importante et aristocratique. On y compte trois grands hôtels et au moins autant de grands magasins. Il n'y a absolument aucun article de commerce connu, de l'épingle à cheveux à la botte de foin et de la foëne à plie à la tartelette aux confitures, que ceux-ci ne peuvent vous fournir. À un égard au moins, ils surpassent de loin tous nos grands magasins de Toronto, dont les surfaces couvrent des acres d'espace; indépendamment de la variété de marchandises tenue par le magasin de Métis, tout est empilé dans une seule pièce d'environ douze pieds carrés. Que de pas et de fatigue ce merveilleux système commercial évite aux clients! Au lieu d'avoir à se frayer un chemin sur

une distance d'un demi-mille du comptoir de bottes au comptoir des confiseries, chacun peut bien voir l'avantage de pouvoir acheter ses couvre-chaussures et sa crème à l'érable auprès de la même vendeuse à un même comptoir.

Tout comme à Toronto et à Montréal, la plupart des commerces de détail sont regroupés sur les rues Yonge et Sainte-Catherine, de la même façon, ou en fait dans une plus grande mesure encore, à Petit-Métis, les hôtels et les magasins, les résidences et les fabriques sont tous situés sur la même grande artère. Il est donc très facile de s'y retrouver. Si vous cherchez la maison de quelqu'un, tout ce que vous avez à faire est d'apprendre si elle se trouve à l'est ou à l'ouest, de vous lancer dans la bonne direction, et vous devez à la fin assurément la trouver. Il n'est pas possible de vous tromper. [...]

Extrait traduit d'un article publié dans *The Varsity*, 25 janvier 1899.



Collection HJSL

Cascade House



Collection P. Naylor

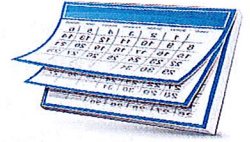
Situé où l'on trouve aujourd'hui le Parc Astle, le Maria's Store. Connu plus tard comme le Campbell's Store.

### Le calendrier communautaire

**Voyez les activités à mesure qu'elles s'annoncent!**

Et trouver la meilleure date pour votre activité en évitant les conflits avec les dates déjà occupées.

**Consultez le calendrier communautaire de Métis-sur-Mer en vous rendant sur le site web de la Ville sous la rubrique Citoyens, Activités à venir.**



Pour y inscrire une activité, ou si vous n'avez pas internet, communiquez avec Marie-Claude Giroux au 418-936-3239 #223.



### Places disponibles au CPE Les Pinsons de Métis-sur-Mer

24, rue du Couvent à Métis-sur-Mer (École L'Envol)

**Service ouvert du lundi au vendredi, de 7h00 à 18h00**

Places disponibles au service de garde du Centre de la Petite Enfance Les Pinsons à l'installation de Métis-sur-Mer pour enfants allant jusqu'à 59 mois. Groupe multi-âge. Nous offrons un service de garde de qualité et subventionné à 7,75\$ par jour.

Pour un futur poupon et pour tous les enfants admissibles, il est important de s'inscrire sur le guichet unique d'accès aux services de garde du Québec au [www.laplace0-5.com](http://www.laplace0-5.com). Info : composez le 418-739-5080 #101.

### À vendre/ À louer/ Trouvé/ Recherché

---

- Cherche **terrain ou terre à vendre, constructible ou avec bâtiment, pour ENTREPOSAGE**. Métis-sur-Mer et ses environs. Merci de contacter Manuel au 581-624-0440.

### Offres d'emploi

---



### APPEL D'OFFRES

Postes Canada est à la recherche de personnes intéressées à assurer l'entretien ménager au bureau de poste de Métis-sur-Mer, situé au 134 Principale.

Les propositions seront acceptées jusqu'au 30 avril 2018.

Veuillez vous adresser au maître de poste pour tout complément d'information.

**Merci de votre intérêt.** Yann Guillon, 418-936-3943.

### AUBERGE DU GRAND FLEUVE

Nous sommes à la recherche d'un (1) plongeur et d'une (1) personne pour le ménage.

Possibilité de jumelé les postes, soit faire du ménage et quelques soirs de plonge.

Nous offrons un bon salaire, plus les pourboires dans les chambres.

N'hésitez pas à passer nous voir à l'Auberge, à nous téléphoner ou nous envoyer votre CV.  
131 Principale, Métis-sur-Mer | 418-936-3332 | [aubergedugrandfleuve@globetrotter.net](mailto:aubergedugrandfleuve@globetrotter.net)

**TERRAIN DE JEUX 2018 - OFFRE D'EMPLOIS (2 postes)****BILINGUAL CANDIDATES WELCOME!**

**Nous sommes à la recherche de 2 moniteur(trice)s de terrain de jeux;  
un à temps plein et un à temps partiel.**

**Conditions:** 12,00\$/heure, 40h/semaine, 7 semaines (du 25 juin au 10 août 2018)

**Tâches:**

- Contribuer à l'élaboration de la programmation pour des enfants de 5 à 11 ans, voir à son implantation
- Planifier, organiser et animer des activités récréatives et sportives
- Assurer le leadership de l'équipe
- Assurer et entretenir de bonnes relations avec les parents

**Exigences requises:**

- Être étudiant(e), dynamisme, sens des responsabilités, créativité, débrouillardise
- Aimer jouer avec les enfants et assurer leur sécurité
- Bonne connaissance de l'informatique et très bonnes aptitudes organisationnelles
- Capacité à travailler en équipe
- Cours de 1er soins un atout

Faites parvenir votre C.V. avant le 11 mai 16h30 au Comité des loisirs de Métis-sur-Mer. Information :  
Lynne Bruce 418-318-4005 / lynne.bruce@essb.qc.ca ou Sabrina Simard sab\_6\_149@hotmail.com.

**Recrutement de pompiers / pompières premier répondants**

Vous avez de la disponibilité et un emploi d'appoint vous intéresse



Dans l'objectif d'augmenter ses effectifs,

Le Service de sécurité incendie de Métis-sur-Mer est à la recherche de candidats pour occuper la fonction de « Pompier / premier répondant ».

Le membre de la brigade aura à répondre sur le territoire municipal à tous les appels d'urgence impliquant la sécurité lors d'incendies, accidents ou lors de divers événements liés à la sécurité civile ou à l'implication communautaire.

Les candidats désirant postuler devront :

- Suivre la formation (payée et rémunérée) exigée afin d'exercer la fonction de pompier
- Accomplir des tâches physiques dans différents environnements et milieux variés
- Avoir un permis de conduire valide et s'engager à obtenir leur permis de classe « 4-A » dans les plus brefs délais

Vous êtes intéressé à joindre notre équipe, envoyez votre curriculum vitae au bureau municipal (138 Principale, Métis-sur-Mer) ou bien par courriel à [micheldesrosiers2@hotmail.com](mailto:micheldesrosiers2@hotmail.com)

Les candidats retenus seront convoqués en entrevue.

Michel Desrosiers, Directeur du service incendie Ville de Métis-sur-Mer

**CAMPING ANNIE** (394, route 132, Métis-sur-Mer)

**Préposé(e) à l'accueil -2 postes disponibles**

**1 poste saisonnier / permanent / temps plein débutant le 9 mai 2018**

**1 poste saisonnier/ temps plein / 10 semaines débutant le 18 juin 2018 idéal pour étudiants**

### Principales fonctions:

Accueillir les clients. Enregistrer le client, prendre le paiement et le diriger adéquatement vers le site attribué. Répondre au téléphone et effectuer des retours d'appels. Prendre les réservations à l'aide d'un logiciel informatique. Servir les clients du dépanneur. Utiliser une caisse enregistreuse. Balancer ses caisses à la fin de chaque chiffre.

La personne doit aimer travailler avec le public et avoir une bonne capacité à travailler avec les outils informatiques disponibles. Démontrer un véritable souci pour le service à la clientèle.

**Atout: anglais fonctionnel**

Jour / soir/ fin de semaine

**Date limite pour déposer sa candidature: 5 avril 2018**

Transmettre votre cv par courriel à [nellie@campingunion.com](mailto:nellie@campingunion.com) | Information : Nellie au [418-936-3825](tel:418-936-3825).

---

## Nos entrepreneurs

---

**Avis aux entrepreneurs de Métis-sur-Mer: vous êtes invités à faire connaître vos produits et services dans l'Info Métis - et ce gratuitement!**

Si vous voulez recevoir un rappel mensuel, communiquez avec Marie-Claude Giroux. (Voir p. 1)

---

**PLACE PETIT MIAMI : Réouverture dès la fin avril –Surveillez les annonces...**

---


**Cèdre JD Sirois**  
SPÉCIALISTE EN PRODUITS DE CÈDRE  
**418.750.6587**  
18 Macnider - Métis-sur-Mer  
Locaux de Boiseries Rousseau  
Dominique Sirois, propriétaire  [cedrejsirois@hotmail.com](mailto:cedrejsirois@hotmail.com)

---

**NOS PRODUITS DE CÈDRE**

- Planches embouvetés de finitions intérieur
- Moulures de portes et de fenêtres
- Bois pour patio • Revêtement extérieur
- Poteaux et poutres
- Tables de pique-nique • Autres produits sur demande

*\* Produits en mélèze sur demande*

Toilettage   
**Colombe**



**418 775-5356**  
384, Rang 2 Est des Écossais  
Grand-Métis QC G0J 1Z0

Toilettage   
**Colombe**



- Service de tonte et toilettage canin et félin
- Tonte régulière et spécialisée
- Coupe aux ciseaux
- Taille et limage des griffes
- Nettoyage des oreilles
- Vidange des glandes anales

**LES ENTREPRISES**  
**Jacques Marcheterre**  
 ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION  
**88, rte 132 418 936-3293**

**Portes et fenêtres / Bois, Métal et PVC**  
**Armoires de cuisine / Rénovation**

**LES QUAIS FLOTTANTS**  
 Ecologiques S.E.N.C.

Jean Pierre Tanguay,  
 Jean-Yves Deschênes,  
 propriétaires  
 207, route 132 Est  
 Métis-sur-Mer Qc G0J 1S0  
 Tél. : 418 560-2044  
 Courriel : quai.flottant@hotmail.com  
 Site Internet : www.quai-flottant.com

Claude Bélanger,  
 vendeur  
 Tél. : 418 775-2775  
 Cell. : 418 731-0020

*Nos produits et matériaux sont écologiques et conformes avec les normes environnementales.*



Je m'appelle Sonia Castillo, L'apothicaire du village. Je souhaite vous transmettre ma passion pour les huiles essentielles dōTERRA et leurs bienfaits sur notre santé physique et émotionnelle. Vous souhaitez en savoir plus? Je vous propose une rencontre individuelle gratuite ou la tenue d'un atelier gratuit chez moi ou dans le confort de votre foyer.

**Votre bien-être, une goutte à la fois!**

418-318-0506 | so\_castillo@yahoo.ca | Suivez-moi sur Facebook et Instagram



**Dépanneur Métis-sur-Mer**

Tél. : 418-936-3536

**Produits et services**

- Produits congelés de L'épicerie et boucherie St-Gelais de Matane tels que : repas préparés, saucisses maison, bœuf haché et viande à fondue sous vide, et délicieux cretons maison
- Fruits et légumes frais
- Produits de la Poissonnerie du Phare Ouest
- Nous recevons les produits frais de la Boulangerie des 3 Sœurs de Mont-Joli le mardi et le vendredi, et ceux de la Boulangerie Levesque d'Amqui le mardi.
- Possibilité de passer une commande particulière et de récupérer vos produits le lendemain.
- Service de livraison au coût de 1.50\$ + tx

Bienvenue à tous !



café sur mer

**Samedi 31 mars et dimanche 1<sup>er</sup> avril,  
 toute l'équipe vous invite  
 pour l'ouverture  
 d'une merveilleuse saison 2018 !**

**À partir de Pâques, et ce jusqu'à  
 la Saint-Jean-Baptiste,  
 le café sera ouvert**

**toutes les fins de semaine de 9h à 17h !**

Suivez-nous sur facebook.com/cafesurmer

160 Principale | 418-936-3936

## MOT DE LA MAIRESSE

J'ai le plaisir de vous annoncer la nomination de Monsieur Michel Desrosiers au poste de Directeur du Service Incendie de la Ville de Métis-sur-Mer. Monsieur Desrosiers occupait la fonction depuis plusieurs années déjà.

Parmi les activités du mois, j'ai assisté à un diner conférence sur les enjeux locaux où messieurs **Rémi Massé, député Avignon-La Mitis-Matane-Matapédia** et Navdeep Bains, député de Mississauga-Malton et ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique, **nous ont présenté leur point de vue et leurs prévisions pour la prochaine année.** J'ai aussi été à une rencontre fort intéressante sur le réseautage Éco-Mitis et le projet de nettoyage des berges. Vendredi le 23 mars dernier, à notre déjeuner communautaire, nous avons eu la visite d'un groupe de personnes immigrantes accompagnées d'une personne ressource du Carrefour Jeunesse Emploi de La Mitis.

Je félicite les élèves de Metis Beach School pour leur belle activité de Duathlon.

Une de nos citoyennes m'a remis un texte qui décrit de nombreuses attractions touristiques à Métis-sur-Mer et ce non seulement pour la saison estivale mais pour toute l'année. Je vous en fais part avec son autorisation.

« À quelques kilomètres à l'est des Jardins de Métis se présente Métis-sur-Mer. À votre gauche se présente notre majestueux phare.

En sillonnant la rue Beach et Principale vous remarquerez les belles demeures ancestrales tout le long du littoral, un sentier historique, une halte en face de Les Boules.

Arrivé à la rue de l'Église vous découvrirez une halte pour pique-niquer, des toilettes, le wifi, un stationnement municipal, un escalier qui vous mène à une grève de sable et galets, à une baignade.

Randonnée sur la plage, la Route bleue pour le kayak ou la Route verte pour la bicyclette. Un café, des auberges, une épicerie et un poste d'essence sur la 132.

En arrière-pays vous découvrirez les éoliennes, à la mi-juillet dans le 4<sup>ème</sup> rang des champs de lin, sur la route MacNider un pont couvert.

À proximité, des sentiers de raquette, ski de fond, motoneige et quatre roues. »

**La prochaine séance du Conseil d'arrondissement MacNider aura lieu le 9 avril 2018 à 18h30,**

**suivie de la séance du Conseil de Ville, le 9 avril 2018 à 19h30.**

Vous pouvez me rejoindre par courriel à l'adresse suivante: cadube@mitis.qc.ca

Sincèrement,

**Carolle-Anne Dubé, mairesse**

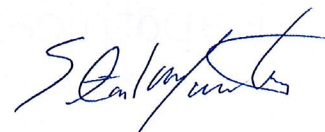
418-936-3255 ou 418-936-3420 ou 418-750-5504

## VILLE DE MÉTIS-SUR-MER

### AVIS PUBLIC

### DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER 2017

AVIS PUBLIC, est par les présentes donné par le soussigné, Directeur général et secrétaire-trésorier, que le rapport financier 2017 des vérificateurs externes seront déposés le lundi, 9 avril, 2018, à compter de 19 h 30, à la salle du conseil, 138 Principale, Métis-sur-Mer.  
Donné à Métis-sur-Mer, ce 19 mars 2018.



Stéphane Marcheterre  
Directeur général et secrétaire-trésorier

## **AVIS À TOUS LES CONTRIBUABLES DE MÉTIS-SUR-MER**

### **VENTES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DES TAXES MUNICIPALES**

Tel que le stipule la Loi sur les cités et villes, section VI, article 511, après l'expiration des six mois qui suivent la date de l'avis du dépôt du rôle de perception, le trésorier doit dresser un état indiquant les immeubles sur lesquels les taxes imposées n'ont pas été payées, en tout ou en partie. Cependant, depuis plusieurs années, le conseil de Métis-sur-Mer donnait un délai de grâce de deux ans afin d'acquitter ses taxes municipales. Maintenant le Conseil désire que la procédure soit normalisée, c'est-à-dire que les taxes au 31 décembre de l'année antérieure à l'année en cours soient acquittées. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec au bureau municipal.

## DANGER DE GEL: LAISSER COULER L'EAU

La ville de Métis-sur-Mer demande aux utilisateurs du réseau d'aqueduc qui ont déjà subi des problèmes d'eau gelée de laisser couler un léger filet d'eau d'un robinet de leur résidence pour éviter les dangers de gel de tuyaux causés par la rigueur de l'hiver.

---

## HORAIRE DE LA CUEILLETTE DES GROS OBJETS –2018

**Mercredi, 30 mai**

**Mercredi, 25 juillet**

**Mercredi, 26 septembre**

LES VIEUX POÊLES, FRIGOS ET MATELAS SONT ACCEPTÉS.

LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, LES PNEUS ET LES BRANCHES SONT INTERDITS.

RÉSERVATION OBLIGATOIRE AU 418-936-3255 ou 418-936-3420.

---

## Le Mot vert du mois – « Le bac brun, c'est vraiment écologique? »

Transporter nos matières organiques à Rivière-du-Loup, est-ce que c'est vraiment plus écologique? C'est probablement l'une des questions qui revient le plus souvent.

Si vous aimez les réponses simples, alors la réponse est « **oui** ».

Par contre, si vous aimez les explications, alors voici pourquoi :

Partons de l'idée qu'afin d'être écologique, il faut que ce soit *rentable* en termes de gaz à effet de serre. Le tout sera évalué en « équivalent CO<sub>2</sub> », soit le potentiel d'un gaz à effet de serre comparativement au CO<sub>2</sub>. Le CO<sub>2</sub>, puisqu'étant équivalent à lui-même, a un «équivalent CO<sub>2</sub>» de 1. Le méthane a pour sa part un «équivalent CO<sub>2</sub>» de 25. Il est donc 25 fois plus puissant que le CO<sub>2</sub> en termes de gaz à effet de serre.

Ainsi, prenons en compte nos *dépenses* et *gains* en équivalent CO<sub>2</sub> parmi les données suivantes :

- La collecte porte-à-porte en camion et les déplacements vers notre site de transbordement de Mont Joli multiplié par le nombre de collectes, et ce pour chaque municipalité;
- Les aller-retour en camion de Mont-Joli vers l'usine de biométhanisation de Rivière-du-Loup;
- En 2017, près de 1000 tonnes de matières organiques ont évité l'enfouissement et donc la création de grosse quantité de méthane.

Après calcul de ces paramètres, notre collecte du bac brun en 2017 nous a permis de faire une économie de 600 tonnes «d'équivalent CO<sub>2</sub>». Ça représente la quantité de CO<sub>2</sub> qu'entreposent 84 000 arbres en une année. C'est l'équivalent d'avoir évité de faire 4,2 millions de kilomètres en voiture, soit 10 fois la distance Terre-Lune ! Voilà pourquoi nous vous encourageons à utiliser au bac brun !

Pour plus d'information sur une saine gestion des matières résiduelles, visitez le [www.ecoregie.ca](http://www.ecoregie.ca) ou téléphonez au 418 775-8445, poste 1138.

**Vincent Dufour**, coordonnateur en gestion des matières résiduelles



Régie intermunicipale de traitement  
DES MATIÈRES RÉSIDUELLES  
MRC de La Matapédia et de La Mitis



# Ville de Métis-sur-Mer



## RÈGLEMENT NUMÉRO 18-120 RELATIF AU TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX DE LA VILLE DE MÉTIS-SUR-MER

**AVIS PUBLIC** est, par les présentes, donné aux contribuables de la Ville de Métis-sur-Mer par le soussigné, Stéphane Marcheterre, Directeur général et secrétaire-trésorier de la Ville de Métis-sur-Mer,

**QUE** lors de la séance ordinaire tenue le 12 mars 2018, a été adopté le règlement numéro 18-120 relatif au traitement des élus municipaux;

**QUE** le règlement numéro 18-120 prévoit que :

- La rémunération de base annuelle du maire sera fixée à 8 110 \$. Cette rémunération est actuellement de 8 110 \$;
- La rémunération de base annuelle des autres membres du conseil sera fixée à 2 274 \$. Cette rémunération est actuellement de 2 274 \$;
- Conformément à la loi, chaque membre du conseil a droit à une allocation de dépenses d'un montant égal à la moitié de la rémunération de base annuelle. L'allocation de dépenses du maire sera de 4 055 \$ et l'allocation de dépenses des autres membres du conseil sera de 1 137 \$;
- En cas d'absence ou d'empêchement du maire d'exercer ses fonctions : lorsque la durée du remplacement du maire par le maire suppléant atteint un nombre de quinze (15) jours, la Municipalité verse à ce dernier une rémunération additionnelle suffisante pour qu'il reçoive, à compter de ce moment et jusqu'à ce que cesse le remplacement, une somme égale à la rémunération du maire pendant cette période. L'application de la présente disposition n'a pas comme effet d'affecter la rémunération que la Municipalité verse au maire durant son mandat.
- Lorsque la durée de ce remplacement est d'une période déterminée qui excède trente (30) jours, la rémunération additionnelle suffisante prévu est versée à compter du 1<sup>er</sup> jour de remplacement.;
- La rémunération sera indexée à la hausse pour chaque exercice financier à compter de celui qui commence après son entrée en vigueur;
- La rémunération proposée par ce règlement sera rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier 2018;

**QUE** le règlement est disponible pour consultation au bureau municipal.

Donné à Métis-sur-Mer, ce 13 mars 2018

Stéphane Marcheterre,  
Directeur général et secrétaire-trésorier

138, Principale, Métis-sur-Mer, Québec

Tél. : 418-936-3255 ou 418-936-3420 Fax : 418-936-3117

Courrier électronique : metissurmer@mitis.qc.ca